

# Pinturas y productos para la carpintería

## Datos sobre la pintura

Las personas en los Estados Unidos compran más de mil millones de galones de pintura cada año. La mayor parte es utilizada, pero con frecuencia les sobra pintura que no desean guardar. La pintura que sobra puede ser un fastidio para desecharla - la pintura de base de aceite es inflamable y no se puede tirar en la basura común, y los camiones no aceptan la pintura fresca.

## Tipos de pintura

Es importante saber si la pintura que está utilizando es a base de agua o a base de aceite. Las **pinturas de aceite** son inflamables y pueden contener materiales tóxicos, además necesitan ser desechadas en un programa de recolección de desechos peligrosos del hogar. El diluyente de la pintura se debe tratar como pintura de aceite. **Las pinturas a base de agua** no son peligrosas y se pueden tirar con la basura regular de la casa SI se seca **totalmente** y se quitan las tapas de las latas. Lea la etiqueta primero para determinar qué tipo de pintura tiene usted. Las palabras claves para saberlo están en la siguiente tabla.



Es una buena idea utilizar las pinturas y materiales de carpintería a base de agua siempre que sea posible. No solamente son más fáciles de desechar y más seguro de utilizar, son también mejores para el aire. El uso de pinturas y productos con base de aceite o de petróleo (solventes, desengrasadores, etc.) son responsables del 15% de todos los compuestos orgánicos volátiles (VOCs) en el aire de Denver y contribuye a la contaminación del aire (smog). Si un producto a base de agua no está disponible, busque el producto que contenga el más bajo VOC. La información sobre el contenido de VOC esta impreso en la etiqueta.

## ¿Pintura a base de aceite o de agua?

Palabras claves para saber la diferencia:

### Base de Aceite

Inflamable / *Flammable*  
Combustible  
Barniz / *Varnish*  
Sellador / *Shellac*  
Laca / *Stain*  
Selladores / *Sealer*  
Pegamentos / *Epoxy*  
Alacali / *Alkyd*  
Uretano / *Urethane*  
Contiene destilados de petróleo

### Base de Agua

Latex  
Limpieza con agua / “*Water clean-up*”  
Vinyl  
Acrílico / *Acrylic*

## Precauciones de Seguridad y Salud

Las pinturas son mezclas de pigmentos, resinas, y de otros aditivos. Estos ingredientes se disuelven en agua (a base de agua) o los solventes orgánicos (a base de aceite). Las pinturas de aceite son particularmente peligrosas – son inflamables y muchas contienen productos químicos tóxicos. Esté seguro de leer primero la etiqueta para conocer las medidas importantes de seguridad. Cerciórese de que usted tenga suficiente aire fresco y/o utilice una máscara que tenga la etiqueta de “NIOSH/MHSA aprobada para vapores orgánicos.” No utilice una máscara para polvo, esta no le protegerá contra los vapores de los solventes. Si usted experimenta dolores de cabeza, náusea, vértigos, y/o dificultad para respirar, pare de trabajar y llame al centro de control del envenenamiento o busque atención médica inmediatamente. Usted debe utilizar guantes resistentes a químicos para trabajar con algunas pinturas. **Nunca** utilice gasolina para limpiar pintura o las brochas.



**Tri-County  
Health  
Department**

Eleven offices along the front range serving the residents of Adams, Arapahoe and Douglas Counties  
Administration Office: 7000 East Belleview Avenue, Suite 301 • Greenwood Village, Colorado 80111  
Telephone: 303-220-9200 • Fax: 303-220-9208 • Website: [www.tchd.org](http://www.tchd.org)

## Programa de Seis-Puntos para el sobrante de pintura

*\* La información es cortesía de la Asociación Nacional de Pintura y Lacas*

### 1. **Compre solo la pintura que necesita**

Primero, compre solamente lo que necesita. De esta manera, usted reduce la posibilidad del tener sobrantes de pintura. Es la misma idea de reutilizar las bolsas del supermercado, o de tener que tirar las que tiene en exceso. Cuando usted evita crear basura desde un comienzo, usted está participando en la “prevención de la contaminación.” ¡Es una manera elegante de ayudar al medio ambiente!

### 2. **La pintura bien almacenada dura por años**

Usted no tira un paquete de pan solo porque ya consumió unas rebanadas. Usted lo envuelve y lo amacena, para poder gozar de él una vez mas en otra ocasión. Es igual con la pintura. ¿Sabía usted que cuando la lata de pintura está guardada correctamente, dura por años? Solo ponga plástico entre la tapa y el bote y este seguro que la tapa este bien cerrada así la pintura no se sale. Aquí está el secreto: almacene la lata de pintura al revés. La pintura creará un sello apretado alrededor de la tapa, manteniendo la pintura fresca hasta que usted la necesita otra vez.

### 3. **Utilice toda su pintura**

Ahora que usted sabe como mantener fresca por años su pintura que le sobra, no se olvide de ella. ¡Utilícela toda! La pintura que le sobra se puede utilizar para retocar o para proyectos más pequeños. Usted puede mezclar cantidades pequeñas de colores similares de pintura de agua, para utilizarla como sellador o primera capa en trabajos más grandes, o para trabajos donde no es crítico el terminado. (Cerciórese de leer y seguir siempre todas las instrucciones de la etiqueta al aplicar la pintura.)

### 4. **Recicle la lata vacía de la pintura**

Una vez que usted ha usado la pintura, recicle las latas de pintura vacías. ¡Cada lata de pintura que usted recicle es una menos que termina en el basurero!

### 5. **Donar o cambiar su pintura**

Si usted no puede usar su pintura que le sobra, dónela a grupos comunitarios, grupos de teatro, escuelas, iglesias u otros que la necesiten o quieran. ¡Usted quizá puede hacer una deducción fiscal con esta donación!

### 6. **Como una ultima opción. ... Deseche correctamente la pintura**

Seque la pintura a base de agua y deséchela. Deje secar la pintura lejos de los niños y animales domésticos. Un método es vaciar la pintura de agua en una caja de papel o cartón, y añadir un material absorbente como periódico rallado o la arena para gatos (“kitty litter”) para apresurar su secado. Recicle el bote, y tire la pintura seca en su basura normal. Asegúrese de dejar la tapa abierta para que los de la basura puedan checar que la pintura esta seca o que el bote esta vacío.

Recuerde, generalmente no es recomendable secar al aire libre la pintura de aceite, pero si la pintura se seco con la lata cerrada, usted puede tirarla en la basura regular.

Guarde la pintura sobrante a base de aceite para tirarla en el sistema de recolección de productos peligrosos para el hogar. La pintura líquida a base de aceite no debe ser tirada con la basura normal. Debe guardarla y tirarla en el programa de desechos peligrosos de su comunidad.

## Latas de Aerosol

Las latas de aerosol que contienen propelantes explotan si son aplastadas o quemadas, no deben tirarse en la basura. Si usted ya no oye el silbido al presionar el inyector, la lata esta vacía y puede ser reciclada o tirada en la basura. Si usted quiere deshacerse de un producto peligroso o inflamable en aerosol, usted puede vaciarlo o descargar el contenido en una caja o bolsa de cartulina o de cartón al aire libre, en un área bien ventilada. La mejor manera de tirar las latas de aerosol llenas o parcialmente vacías es en el programa de desechos peligrosos del hogar de su comunidad.

Para más información, póngase en contacto con:

- El **Departamento de Salud y productos químicos de Tri-County**, línea directa (303) 846-6249 o en [www.tchd.org](http://www.tchd.org)
- **Earth's 911**: Línea directa del medio ambiente: 1-800-CLEANUP o en [www.cleanup.org](http://www.cleanup.org)
- Salud e Información sobre productos peligrosos en el hogar (National Institutes of Health)  
<http://householdproducts.nlm.nih.gov>
- Asociación Nacional de pintura y Lacas en [www.paint.org](http://www.paint.org)
- Departamento de Salud pública y del medio ambiente de Colorado al 303-692-3320